

79534-2026 - Konkurrensutsättning

Tyskland – Besiktning av avlopp – Opt. Inspektion Kanalnetz Paket 3

OJ S 24/2026 04/02/2026

Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem - Meddelande om ändring
Tjänster

1. Upphandlare

1.1. Upphandlare

Officiellt namn: Stadtwerke Essen AG

E-postadress: vergabestelle@stadtwerke-essen.de

Köparens rättsliga status: Offentligt företag som kontrolleras av en regional myndighet

Den upphandlande myndighetens verksamhet: Allmän offentlig förvaltning

2. Förfarande

2.1. Förfarande

Titel: Opt. Inspektion Kanalnetz Paket 3

Beskrivning: Reinigung und optische Inspektion des Kanalnetzes im Stadtgebiet Essen für die Rechenetze RN 07, 09, 10 und 14

Förfarandets identifierare: bb4f8d50-248d-4c10-99b2-399490428272

Intern identifierare: SWE-2025-0004

Typ av förfarande: Öppet

Förfarandet är påskyndat: nej

2.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 90491000 Besiktning av avlopp

Ytterligare klassificering (cpv): 90470000 Rensning av avlopp

2.1.2. Leveransplats

Postadress: Rüttenscheider Straße 27-37

Ort: Essen

Postnummer: 45128

Del av land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Land: Tyskland

2.1.4. Allmänna upplysningar

Rättslig grund:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.5. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Högst antal delar som en anbudsgivare kan lämna anbud för: 4

Kontraktsvillkor:

Högst antal delar för vilka kontrakt kan tilldelas en anbudsgivare: 4

2.1.6. Uteslutningsgrunder

Källor till uteslutningsgrunder: Meddelande

Åsidosättande av skyldigheter som fastställts enligt nationella uteslutningsgrunder: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. — Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Diese Erklärung kann durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formulars II "Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit" erbracht werden. — Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG. Hierfür ist das Formular III "Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG" zu verwenden.

5. Del (anbudsområde)

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0001

Titel: Rechennetz 07

Beskrivning: Die Stadtwerke Essen AG beabsichtigt im Rahmen der Selbstüberwachungsverordnung Abwasser (SüwVO Abw) die Reinigung und Inspektion von öffentlichen Entwässerungsanlagen im Stadtgebiet Essen zu vergeben. Bei den anfallenden Arbeiten handelt es sich um die Reinigung und indirekte optische Inspektion von Kanälen und die Funktionsprüfung von Schächten im Stadtgebiet Essen. Das Stadtgebiet Essen ist abwasserseitig im Misch- und Trennsystem erschlossen. Die zu inspizierenden Haltungen verlaufen weitestgehend in der Fahrbahn. Die Einzelheiten des Auftrags können dem Leistungsverzeichnis für das Rechennetz RN 07 entnommen werden.

Intern identifierare: LOT-0001

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 90491000 Besiktning av avlopp

Ytterligare klassificering (cpv): 90470000 Rensning av avlopp

5.1.2. Leveransplats

Ort: Essen-Hinsel

Postnummer: 45227

Del av land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/01/2027

Slutdatum för varaktighet: 15/11/2027

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Die hier geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und bei Bietergemeinschaften jeweils von allen Mitgliedern vorzulegen. Ausländische Bewerber haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes beizubringen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind erforderlich: — soweit zutreffend Bietergemeinschaftserklärung. Hierfür ist das Formular I "Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft" zu verwenden, — Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Diese Erklärung kann durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formulars II "Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit" erbracht werden, — Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG. Hierfür ist das Formular III "Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG" zu verwenden, — Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022. Hierfür ist das Formular "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" zu verwenden.

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: — Auszug aus dem Handels- oder Berufsregister oder gleichwertiger Nachweis (nicht älter als 6 Monate ab Angebotsabgabe; Kopie ausreichend)

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind erforderlich: — Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von je 2,5 Mio. EUR für Sach- und Personenschäden und 2,5 Mio. EUR für Vermögensschäden oder eine entsprechende Absichtserklärung, dass ein Abschluss im Falle der Zuschlagserteilung erfolgen wird. Sofern der AN sich zur Ausführung weiterer Unternehmen bedient, hat er sicherzustellen, dass diese entsprechenden Versicherungsschutz im Sinne der hier dargestellten Regelung separat vorhalten. Hierfür ist das Formular IV "Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung" zu verwenden.

Kriterium: Specifik genomsnittlig årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: — Erklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens in EURO jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024). Hierfür ist das Formular VI "Erklärung über den Gesamtumsatz" zu verwenden und vollständig auszufüllen. Hinweis: Es ist ein geforderter Mindestgesamtumsatz für die einzelnen Lose in Summe bezogen auf die Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024 nachzuweisen. Sofern der Bieter den Zuschlag auf die Lose 1 und 4 oder die Lose 2 und 3 erhalten möchte, sind die Gesamtumsätze in Summe für die jeweiligen Lose zu erfüllen. Beispiel: Gibt der Bieter ein Angebot für Los 1 und Los 4 ab und möchte für beide Lose den Zuschlag erhalten, wird der Bieter nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022, 2023 und 2024) mindestens 1.950.000 Euro erreicht oder überschritten hat (Summe1 der Mindestanforderung für Los 1 und Los 4). Los 1: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren

(Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 750.000 Euro erreicht oder überschritten hat. Los 2: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 825.000 Euro erreicht oder überschritten hat. Los 3: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 1.150.000,00 Euro erreicht oder überschritten hat. Los 4: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 1.200.000,00 Euro erreicht oder überschritten hat. Bei Bietergemeinschaften muss der vorgenannte Mindestumsatz wenigstens von einem Mitglied nachgewiesen werden können. Bei Nichterfüllung der Vorgaben zum Mindestumsatz erfolgt der Ausschluss.

Kriterium: Verktyg, anläggningar eller teknisk utrustning

Beskrivning av urvalskriterium: — Der Bieter/die Bietergemeinschaft erklärt, dass er/ sie - über die für die Bearbeitung des ausgeschriebenen Auftrags nach heutigem Stand der Technik notwendige technische Ausstattung und - über ein Workforce-Management-System oder ein vergleichbares System zur Betriebsführung verfügt. Hierfür ist das Formular VIII "Erklärung zur technischen Ausstattung" zu verwenden. Bei Bietergemeinschaften ist es ausreichend, wenn ein Mitglied der Bietergemeinschaft über die vorgenannte technische Ausstattung verfügt.

Kriterium: Relevanta utbildnings- och yrkeskvalifikationer

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bieter/die Bietergemeinschaft erklärt, dass er/sie - über das für die Bearbeitung des ausgeschriebenen Auftrags erforderliche Personal verfügt. Hierfür ist das Formular IX "Erklärung zum vorgesehenen Personal" zu verwenden. Zusätzlich sind für das vorgesehene Personal folgende Nachweise einzureichen: - Nachweis der aktuellen Schulung: Dach-Ki-Grundkurs Europa Norm DIN EN 13505-2/DWA-M-149-2 - Schulung Einstieg in abwassertechnischen Anlagen DGUV-R 103-003 - Schulung Fachkundiger zum Freimessen nach DGUV-R 113-004 - Nachweis der Unterweisung im Umgang mit Atemschutz bei Flucht und Selbstrettung Die Nachweise sind dem Angebot beigelegt. Sofern die geforderten Nachweise nicht vorliegen, sind diese im Fall der Auftragserteilung unverzüglich abzuschließen und spätestens vor Ausführung der Arbeiten dem AG zur Prüfung vorzulegen. Des Weiteren muss der Inspekteur über eine einschlägige Berufserfahrung verfügen.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: — Es sind mindestens zwei Referenzen über Dienstleistungen im Bereich Reinigung und indirekte optische Inspektion von Kanälen und Funktionsprüfung von Schächten, die innerhalb der Geschäftsjahre 2022, 2023 und 2024 erbracht wurden, nachzuweisen. Die Referenzen müssen in Umfang und Leistung denen der ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sein. Die Nichterfüllung führt zum Ausschluss. Für die Referenzen gilt, dass der Auftraggeber und ein Ansprechpartner dieses Auftraggebers sowie der Auftragswert und der Ausführungszeitraum anzugeben sind. Hierfür ist das Formular VII "Eigenerklärung zu Referenzen" zu verwenden.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Für die Angebotswertung ist der Preis das einzige Zuschlagskriterium.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: https://vergabe.stadtwerke-essen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19a594f0100-6c916e03a5856e90

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://vergabe.stadtwerke-essen.de>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 60 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Alle Nachweise und Erklärungen sind mit dem Angebot vorzulegen; fehlende Nachweise und Erklärungen werden vom Auftraggeber innerhalb einer Frist von 6 Kalendertagen nachgefordert. Der Auftraggeber behält sich vor, noch vor Zuschlagserteilung Nachweise der zuständigen Stellen zu verlangen, die bestätigen, dass die gemachten Erklärungen und Nachweise wahrheitsgemäß abgegeben/eingereicht worden sind.

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 03/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln

Information om tidsfrist för prövning: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadtwerke Essen AG

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Stadtwerke Essen AG

Organisation som mottar anbudsansökningar: Stadtwerke Essen AG

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0002

Titel: Rechennetz 09

Beskrivning: Die Stadtwerke Essen AG beabsichtigt im Rahmen der Selbstüberwachungsverordnung Abwasser (SüwVO Abw) die Reinigung und Inspektion von öffentlichen Entwässerungsanlagen im Stadtgebiet Essen zu vergeben. Bei den anfallenden Arbeiten handelt es sich um die Reinigung und indirekte optische Inspektion von Kanälen und die Funktionsprüfung von Schächten im Stadtgebiet Essen. Das Stadtgebiet Essen ist abwasserseitig im Misch- und Trennsystem erschlossen. Die zu inspizierenden Haltungen verlaufen weitestgehend in der Fahrbahn. Die Einzelheiten des Auftrags können dem Leistungsverzeichnis für das Rechennetz RN 09 entnommen werden.

Intern identifizierbare: LOT-0002

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 90491000 Besiktning av avlopp

Ytterligare klassificering (cpv): 90470000 Rensning av avlopp

5.1.2. Leveransplats

Ort: Essen-Kupferdreh

Postnummer: 45257

Del av land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 18/05/2026

Slutdatum för varaktighet: 15/11/2026

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Die hier geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und bei Bietergemeinschaften jeweils von allen Mitgliedern vorzulegen. Ausländische Bewerber haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes beizubringen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind erforderlich: — soweit zutreffend
Bietergemeinschaftserklärung. Hierfür ist das Formular I "Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft" zu verwenden, — Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von

Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Diese Erklärung kann durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formulars II "Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit" erbracht werden, — Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG. Hierfür ist das Formular III "Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG" zu verwenden, — Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022. Hierfür ist das Formular "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" zu verwenden.

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: — Auszug aus dem Handels- oder Berufsregister oder gleichwertiger Nachweis (nicht älter als 6 Monate ab Angebotsabgabe; Kopie ausreichend)

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind erforderlich: — Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von je 2,5 Mio. EUR für Sach- und Personenschäden und 2,5 Mio. EUR für Vermögensschäden oder eine entsprechende Absichtserklärung, dass ein Abschluss im Falle der Zuschlagserteilung erfolgen wird. Sofern der AN sich zur Ausführung weiterer Unternehmen bedient, hat er sicherzustellen, dass diese entsprechenden Versicherungsschutz im Sinne der hier dargestellten Regelung separat vorhalten. Hierfür ist das Formular IV "Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung" zu verwenden.

Kriterium: Specifik genomsnittlig årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: — Erklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens in EURO jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024). Hierfür ist das Formular VI "Erklärung über den Gesamtumsatz" zu verwenden und vollständig auszufüllen. Hinweis: Es ist ein geforderter Mindestgesamtumsatz für die einzelnen Lose in Summe bezogen auf die Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024 nachzuweisen. Sofern der Bieter den Zuschlag auf die Lose 1 und 4 oder die Lose 2 und 3 erhalten möchte, sind die Gesamtumsätze in Summe für die jeweiligen Lose zu erfüllen. Beispiel: Gibt der Bieter ein Angebot für Los 1 und Los 4 ab und möchte für beide Lose den Zuschlag erhalten, wird der Bieter nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022, 2023 und 2024) mindestens 1.950.000 Euro erreicht oder überschritten hat (Summe1 der Mindestanforderung für Los 1 und Los 4). Los 1: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 750.000 Euro erreicht oder überschritten hat. Los 2: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 825.000 Euro erreicht oder überschritten hat. Los 3: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 1.150.000,00 Euro erreicht oder überschritten hat. Los 4: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 1.200.000,00 Euro erreicht oder überschritten hat. Bei Bietergemeinschaften muss der vorgenannte Mindestumsatz wenigstens von einem Mitglied nachgewiesen werden können. Bei Nichterfüllung der Vorgaben zum Mindestumsatz erfolgt der Ausschluss.

Kriterium: Verktyg, anläggningar eller teknisk utrustning

Beskrivning av urvalskriterium: — Der Bieter/die Bietergemeinschaft erklärt, dass er/ sie - über die für die Bearbeitung des ausgeschriebenen Auftrags nach heutigem Stand der Technik notwendige technische Ausstattung und - über ein Workforce-Management-System oder ein vergleichbares System zur Betriebsführung verfügt. Hierfür ist das Formular VIII "Erklärung zur technischen Ausstattung" zu verwenden. Bei Bietergemeinschaften ist es ausreichend, wenn ein Mitglied der Bietergemeinschaft über die vorgenannte technische Ausstattung verfügt.

Kriterium: Relevanta utbildnings- och yrkeskvalifikationer

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bieter/die Bietergemeinschaft erklärt, dass er/sie - über das für die Bearbeitung des ausgeschriebenen Auftrags erforderliche Personal verfügt. Hierfür ist das Formular IX "Erklärung zum vorgesehenen Personal" zu verwenden. Zusätzlich sind für das vorgesehene Personal folgende Nachweise einzureichen: - Nachweis der aktuellen Schulung: Dach-Ki-Grundkurs Europa Norm DIN EN 13505-2/DWA-M-149-2 - Schulung Einstieg in abwassertechnischen Anlagen DGUV-R 103-003 - Schulung Fachkundiger zum Freimessen nach DGUV-R 113-004 - Nachweis der Unterweisung im Umgang mit Atemschutz bei Flucht und Selbstrettung Die Nachweise sind dem Angebot beigefügt. Sofern die geforderten Nachweise nicht vorliegen, sind diese im Fall der Auftragserteilung unverzüglich abzuschließen und spätestens vor Ausführung der Arbeiten dem AG zur Prüfung vorzulegen. Des Weiteren muss der Inspekteur über eine einschlägige Berufserfahrung verfügen.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: — Es sind mindestens zwei Referenzen über Dienstleistungen im Bereich Reinigung und indirekte optische Inspektion von Kanälen und Funktionsprüfung von Schächten, die innerhalb der Geschäftsjahre 2022, 2023 und 2024 erbracht wurden, nachzuweisen. Die Referenzen müssen in Umfang und Leistung denen der ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sein. Die Nichterfüllung führt zum Ausschluss. Für die Referenzen gilt, dass der Auftraggeber und ein Ansprechpartner dieses Auftraggebers sowie der Auftragswert und der Ausführungszeitraum anzugeben sind. Hierfür ist das Formular VII "Eigenerklärung zu Referenzen" zu verwenden.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Für die Angebotswertung ist der Preis das einzige Zuschlagskriterium.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: https://vergabe.stadtwerke-essen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19a594f0100-6c916e03a5856e90

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://vergabe.stadtwerke-essen.de>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 60 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Alle Nachweise und Erklärungen sind mit dem Angebot vorzulegen; fehlende Nachweise und Erklärungen werden vom Auftraggeber innerhalb einer Frist von 6 Kalendertagen nachgefordert. Der Auftraggeber behält sich vor, noch vor Zuschlagserteilung Nachweise der zuständigen Stellen zu verlangen, die bestätigen, dass die gemachten Erklärungen und Nachweise wahrheitsgemäß abgegeben/eingereicht worden sind.

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 03/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln

Information om tidsfrist för prövning: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadtwerke Essen AG

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Stadtwerke Essen AG

Organisation som mottar anbudsansökningar: Stadtwerke Essen AG

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0003

Titel: Rechennetz 10

Beskrivning: Die Stadtwerke Essen AG beabsichtigt im Rahmen der Selbstüberwachungsverordnung Abwasser (SüwVO Abw) die Reinigung und Inspektion von öffentlichen Entwässerungsanlagen im Stadtgebiet Essen zu vergeben. Bei den anfallenden Arbeiten handelt es sich um die Reinigung und indirekte optische Inspektion von Kanälen und die Funktionsprüfung von Schächten im Stadtgebiet Essen. Das Stadtgebiet Essen ist abwasserseitig im Misch- und Trennsystem erschlossen. Die zu inspizierenden Haltungen verlaufen weitestgehend in der Fahrbahn. Die Einzelheiten des Auftrags können dem Leistungsverzeichnis für das Rechennetz RN 10 entnommen werden.

Intern identifierare: LOT-0003

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 90491000 Besiktning av avlopp
Ytterligare klassificering (cpv): 90470000 Rensning av avlopp

5.1.2. Leveransplats

Ort: Essen-Überruhr

Postnummer: 45277

Del av land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 18/05/2026

Slutdatum för varaktighet: 15/11/2026

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:

Ska anges i anbudet

Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel

Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja

Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Die hier geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und bei Bietergemeinschaften jeweils von allen Mitgliedern vorzulegen. Ausländische Bewerber haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes beizubringen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind erforderlich: — soweit zutreffend

Bietergemeinschaftserklärung. Hierfür ist das Formular I "Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft" zu verwenden, — Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Diese Erklärung kann durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formulars II "Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit" erbracht werden, — Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG. Hierfür ist das Formular III "Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG" zu verwenden, — Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022. Hierfür ist das Formular "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" zu verwenden.

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: — Auszug aus dem Handels- oder Berufsregister oder gleichwertiger Nachweis (nicht älter als 6 Monate ab Angebotsabgabe; Kopie ausreichend)

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind erforderlich:
— Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von je 2,5 Mio. EUR für Sach- und Personenschäden und 2,5 Mio. EUR für

Vermögensschäden oder eine entsprechende Absichtserklärung, dass ein Abschluss im Falle der Zuschlagserteilung erfolgen wird. Sofern der AN sich zur Ausführung weiterer Unternehmen bedient, hat er sicherzustellen, dass diese entsprechenden Versicherungsschutz im Sinne der hier dargestellten Regelung separat vorhalten. Hierfür ist das Formular IV "Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung" zu verwenden.

Kriterium: Specifik genomsnittlig årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: — Erklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens in EURO jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024). Hierfür ist das Formular VI "Erklärung über den Gesamtumsatz" zu verwenden und vollständig auszufüllen. Hinweis: Es ist ein geforderter Mindestgesamtumsatz für die einzelnen Lose in Summe bezogen auf die Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024 nachzuweisen. Sofern der Bieter den Zuschlag auf die Lose 1 und 4 oder die Lose 2 und 3 erhalten möchte, sind die Gesamtumsätze in Summe für die jeweiligen Lose zu erfüllen. Beispiel: Gibt der Bieter ein Angebot für Los 1 und Los 4 ab und möchte für beide Lose den Zuschlag erhalten, wird der Bieter nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022, 2023 und 2024) mindestens 1.950.000 Euro erreicht oder überschritten hat (Summe1 der Mindestanforderung für Los 1 und Los 4). Los 1: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 750.000 Euro erreicht oder überschritten hat. Los 2: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 825.000 Euro erreicht oder überschritten hat. Los 3: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 1.150.000,00 Euro erreicht oder überschritten hat. Los 4: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 1.200.000,00 Euro erreicht oder überschritten hat. Bei Bietergemeinschaften muss der vorgenannte Mindestumsatz wenigstens von einem Mitglied nachgewiesen werden können. Bei Nichterfüllung der Vorgaben zum Mindestumsatz erfolgt der Ausschluss.

Kriterium: Verktyg, anläggningar eller teknisk utrustning

Beskrivning av urvalskriterium: — Der Bieter/die Bietergemeinschaft erklärt, dass er/ sie - über die für die Bearbeitung des ausgeschriebenen Auftrags nach heutigem Stand der Technik notwendige technische Ausstattung und - über ein Workforce-Management-System oder ein vergleichbares System zur Betriebsführung verfügt. Hierfür ist das Formular VIII "Erklärung zur technischen Ausstattung" zu verwenden. Bei Bietergemeinschaften ist es ausreichend, wenn ein Mitglied der Bietergemeinschaft über die vorgenannte technische Ausstattung verfügt.

Kriterium: Relevanta utbildnings- och yrkeskvalifikationer

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bieter/die Bietergemeinschaft erklärt, dass er/sie - über das für die Bearbeitung des ausgeschriebenen Auftrags erforderliche Personal verfügt. Hierfür ist das Formular IX "Erklärung zum vorgesehenen Personal" zu verwenden. Zusätzlich sind für das vorgesehene Personal folgende Nachweise einzureichen: - Nachweis der aktuellen Schulung: Dach-Ki-Grundkurs Europa Norm DIN EN 13505-2/DWA-M-149-2 - Schulung Einstieg in abwassertechnischen Anlagen DGUV-R 103-003 - Schulung Fachkundiger zum Freimessen nach DGUV-R 113-004 - Nachweis der Unterweisung im Umgang mit Atemschutz bei Flucht und Selbstrettung Die Nachweise sind dem Angebot beigelegt. Sofern die

geforderten Nachweise nicht vorliegen, sind diese im Fall der Auftragserteilung unverzüglich abzuschließen und spätestens vor Ausführung der Arbeiten dem AG zur Prüfung vorzulegen. Des Weiteren muss der Inspekteur über eine einschlägige Berufserfahrung verfügen.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: — Es sind mindestens zwei Referenzen über Dienstleistungen im Bereich Reinigung und indirekte optische Inspektion von Kanälen und Funktionsprüfung von Schächten, die innerhalb der Geschäftsjahre 2022, 2023 und 2024 erbracht wurden, nachzuweisen. Die Referenzen müssen in Umfang und Leistung denen der ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sein. Die Nichterfüllung führt zum Ausschluss. Für die Referenzen gilt, dass der Auftraggeber und ein Ansprechpartner dieses Auftraggebers sowie der Auftragswert und der Ausführungszeitraum anzugeben sind. Hierfür ist das Formular VII "Eigenerklärung zu Referenzen" zu verwenden.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: Für die Angebotswertung ist der Preis das einzige Zuschlagskriterium.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: https://vergabe.stadtwerke-essen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19a594f0100-6c916e03a5856e90

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://vergabe.stadtwerke-essen.de>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 60 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Alle Nachweise und Erklärungen sind mit dem Angebot vorzulegen; fehlende Nachweise und Erklärungen werden vom Auftraggeber innerhalb einer Frist von 6 Kalendertagen nachgefordert. Der Auftraggeber behält sich vor, noch vor Zuschlagserteilung Nachweise der zuständigen Stellen zu verlangen, die bestätigen, dass die gemachten Erklärungen und Nachweise wahrheitsgemäß abgegeben/eingereicht worden sind.

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 03/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln

Information om tidsfrist för prövning: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein

Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadtwerke Essen AG

Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Stadtwerke Essen AG

Organisation som mottar anbudsansökningar: Stadtwerke Essen AG

5.1. Del (anbudsområde): LOT-0004

Titel: Rechennetz 14

Beskrivning: Die Stadtwerke Essen AG beabsichtigt im Rahmen der Selbstüberwachungsverordnung Abwasser (SüwVO Abw) die Reinigung und Inspektion von öffentlichen Entwässerungsanlagen im Stadtgebiet Essen zu vergeben. Bei den anfallenden Arbeiten handelt es sich um die Reinigung und indirekte optische Inspektion von Kanälen und die Funktionsprüfung von Schächten im Stadtgebiet Essen. Das Stadtgebiet Essen ist abwasserseitig im Misch- und Trennsystem erschlossen. Die zu inspizierenden Haltungen verlaufen weitestgehend in der Fahrbahn. Die Einzelheiten des Auftrags können dem Leistungsverzeichnis für das Rechennetz RN 14 entnommen werden.

Intern identifierare: LOT-0004

5.1.1. Föremålet för upphandlingen

Kontraktets art: Tjänster

Huvudklassificering (cpv): 90491000 Besiktning av avlopp

Ytterligare klassificering (cpv): 90470000 Rensning av avlopp

5.1.2. Leveransplats

Ort: Essen-Rellinghausen

Postnummer: 45134

Del av land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Land: Tyskland

5.1.3. Uppskattad löptid

Startdatum: 01/01/2027

Slutdatum för varaktighet: 15/11/2027

5.1.6. Allmänna upplysningar

Reserverad upphandling:

Deltagande är inte reserverat.

Namn på och yrkeskvalifikationer för den personal som ska utföra kontraktet måste anges:
Ska anges i anbudet
Upphandlingsprojekt som inte finansieras med EU-medel
Upphandlingen omfattas av Världshandelsorganisationens avtal om offentlig upphandling, GPA
: ja
Upphandlingen är också lämplig för små och medelstora företag: nej

5.1.7. Strategisk upphandling

Syftet med strategisk upphandling: Det tas inte hänsyn till miljö, sociala aspekter eller innovation i upphandlingen

5.1.9. Urvalskriterier

Källor till urvalskriterier: Meddelande

Kriterium: Andra ekonomiska eller finansiella krav

Beskrivning av urvalskriterium: Die hier geforderten Erklärungen und Nachweise sind vom Bieter und bei Bietergemeinschaften jeweils von allen Mitgliedern vorzulegen. Ausländische Bewerber haben gleichwertige Nachweise der für sie zuständigen Behörde/Institution ihres Heimatlandes beizubringen. Zusätzlich sind diese ins Deutsche zu übersetzen. Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind erforderlich: — soweit zutreffend Bietergemeinschaftserklärung. Hierfür ist das Formular I "Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft" zu verwenden, — Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB. Diese Erklärung kann durch die Abgabe des den Vergabeunterlagen beigefügten Formulars II "Eigenerklärung zur Zuverlässigkeit" erbracht werden, — Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG. Hierfür ist das Formular III "Erklärung zu § 19 Abs. 3 MiLoG" zu verwenden, — Eigenerklärung zur Umsetzung von Artikel 5k Absatz 3 der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 8. April 2022. Hierfür ist das Formular "Eigenerklärung Russland-Sanktionen" zu verwenden.

Kriterium: Registrering i ett handelsregister

Beskrivning av urvalskriterium: — Auszug aus dem Handels- oder Berufsregister oder gleichwertiger Nachweis (nicht älter als 6 Monate ab Angebotsabgabe; Kopie ausreichend)

Kriterium: Professionell riskindemniseringsförsäkring

Beskrivning av urvalskriterium: Folgende Eigenerklärungen und Nachweise sind erforderlich: — Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von je 2,5 Mio. EUR für Sach- und Personenschäden und 2,5 Mio. EUR für Vermögensschäden oder eine entsprechende Absichtserklärung, dass ein Abschluss im Falle der Zuschlagserteilung erfolgen wird. Sofern der AN sich zur Ausführung weiterer Unternehmen bedient, hat er sicherzustellen, dass diese entsprechenden Versicherungsschutz im Sinne der hier dargestellten Regelung separat vorhalten. Hierfür ist das Formular IV "Eigenerklärung Betriebshaftpflichtversicherung" zu verwenden.

Kriterium: Specifik genomsnittlig årlig omsättning

Beskrivning av urvalskriterium: — Erklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens in EURO jeweils bezogen auf die letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre (Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024). Hierfür ist das Formular VI "Erklärung über den Gesamtumsatz" zu verwenden und vollständig auszufüllen. Hinweis: Es ist ein geforderter Mindestgesamtumsatz für die einzelnen Lose in Summe bezogen auf die Geschäftsjahre 2022, 2023, 2024 nachzuweisen. Sofern der Bieter den Zuschlag auf die Lose 1 und 4 oder die Lose 2 und 3 erhalten möchte, sind die Gesamtumsätze in Summe für die jeweiligen Lose zu erfüllen. Beispiel: Gibt der

Bieter ein Angebot für Los 1 und Los 4 ab und möchte für beide Lose den Zuschlag erhalten, wird der Bieter nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022, 2023 und 2024) mindestens 1.950.000 Euro erreicht oder überschritten hat (Summe1 der Mindestanforderung für Los 1 und Los 4). Los 1: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 750.000 Euro erreicht oder überschritten hat. Los 2: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 825.000 Euro erreicht oder überschritten hat. Los 3: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 1.150.000,00 Euro erreicht oder überschritten hat. Los 4: Der Bieter wird nur dann als geeignet angesehen, wenn die Summe der Gesamtumsätze in den genannten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Geschäftsjahre 2022 -2024) mindestens 1.200.000,00 Euro erreicht oder überschritten hat. Bei Bietergemeinschaften muss der vorgenannte Mindestumsatz wenigstens von einem Mitglied nachgewiesen werden können. Bei Nichterfüllung der Vorgaben zum Mindestumsatz erfolgt der Ausschluss.

Kriterium: Verktyg, anläggningar eller teknisk utrustning

Beskrivning av urvalskriterium: — Der Bieter/die Bietergemeinschaft erklärt, dass er/ sie - über die für die Bearbeitung des ausgeschriebenen Auftrags nach heutigem Stand der Technik notwendige technische Ausstattung und - über ein Workforce-Management-System oder ein vergleichbares System zur Betriebsführung verfügt. Hierfür ist das Formular VIII "Erklärung zur technischen Ausstattung" zu verwenden. Bei Bietergemeinschaften ist es ausreichend, wenn ein Mitglied der Bietergemeinschaft über die vorgenannte technische Ausstattung verfügt.

Kriterium: Relevanta utbildnings- och yrkeskvalifikationer

Beskrivning av urvalskriterium: Der Bieter/die Bietergemeinschaft erklärt, dass er/sie - über das für die Bearbeitung des ausgeschriebenen Auftrags erforderliche Personal verfügt. Hierfür ist das Formular IX "Erklärung zum vorgesehenen Personal" zu verwenden. Zusätzlich sind für das vorgesehene Personal folgende Nachweise einzureichen: - Nachweis der aktuellen Schulung: Dach-Ki-Grundkurs Europa Norm DIN EN 13505-2/DWA-M-149-2 - Schulung Einstieg in abwassertechnischen Anlagen DGUV-R 103-003 - Schulung Fachkundiger zum Freimessen nach DGUV-R 113-004 - Nachweis der Unterweisung im Umgang mit Atemschutz bei Flucht und Selbstrettung Die Nachweise sind dem Angebot beigelegt. Sofern die geforderten Nachweise nicht vorliegen, sind diese im Fall der Auftragserteilung unverzüglich abzuschließen und spätestens vor Ausführung der Arbeiten dem AG zur Prüfung vorzulegen. Des Weiteren muss der Inspekteur über eine einschlägige Berufserfahrung verfügen.

Kriterium: Referenser på angivna tjänster

Beskrivning av urvalskriterium: — Es sind mindestens zwei Referenzen über Dienstleistungen im Bereich Reinigung und indirekte optische Inspektion von Kanälen und Funktionsprüfung von Schächten, die innerhalb der Geschäftsjahre 2022, 2023 und 2024 erbracht wurden, nachzuweisen. Die Referenzen müssen in Umfang und Leistung denen der ausgeschriebenen Leistungen vergleichbar sein. Die Nichterfüllung führt zum Ausschluss. Für die Referenzen gilt, dass der Auftraggeber und ein Ansprechpartner dieses Auftraggebers sowie der Auftragswert und der Ausführungszeitraum anzugeben sind. Hierfür ist das Formular VII "Eigenerklärung zu Referenzen" zu verwenden.

5.1.10. Tilldelningskriterier

Kriterium:

Typ: Pris

Namn: Preis

Beskrivning: För die Angebotswertung ist der Preis das einzige Zuschlagskriterium.

Kategori av tilldelningskriteriet vikt: Viktning (procentandel, exakt)

Sifferangivelse för tilldelningskriterium: 100

5.1.11. Upphandlingsdokument

Språk som upphandlingsdokumenten är officiellt tillgängliga på: tyska

Adress till upphandlingsdokumenten: https://vergabe.stadtwerke-essen.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19a594f0100-6c916e03a5856e90

5.1.12. Upphandlingsvillkor

Villkor för inlämning:

Elektronisk inlämning: Tillåten

Adress för inlämning: <https://vergabe.stadtwerke-essen.de>

De språk som kan användas i anbud eller anbudsansökningarna: tyska

Elektronisk katalog: Ej tillåten

Alternativa anbud: Ej tillåten

Anbudsgivare får lämna in fler än ett anbud: Ej tillåten

Tidsfrist för mottagande av anbud: 03/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Varaktighet under vilken anbudet måste förbli giltigt: 60 Dagar

Information som kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut:

All saknad information om leverantören kan kompletteras efter det att inlämningsfristen har löpt ut.

Kompletterande information: Alle Nachweise und Erklärungen sind mit dem Angebot vorzulegen; fehlende Nachweise und Erklärungen werden vom Auftraggeber innerhalb einer Frist von 6 Kalendertagen nachgefordert. Der Auftraggeber behält sich vor, noch vor Zuschlagserteilung Nachweise der zuständigen Stellen zu verlangen, die bestätigen, dass die gemachten Erklärungen und Nachweise wahrheitsgemäß abgegeben/eingereicht worden sind.

Information om offentlig anbudsöppning:

Öppningsdatum: 03/03/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Kontraktsvillkor:

Kontraktet måste genomföras inom ramen för program för skyddad anställning: Nej

Elektronisk fakturering: Tillåten

Elektronisk beställning kommer att användas: nej

Elektronisk betalning kommer att användas: nej

5.1.15. Metoder

Ramavtal:

Upphandlingen avser inte ett ramavtal

Information om det dynamiska inköpssystemet:

Upphandlingen avser inte ett dynamiskt inköpssystem

5.1.16. Kompletterande information, medling och prövning

Prövningsorganisation: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln

Information om tidsfrist för prövning: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet: Stadtwerke Essen AG
Organisation som ger mer information om prövningsförfaranden: Stadtwerke Essen AG
Organisation som mottar anbudsansökningar: Stadtwerke Essen AG

8. Organisationer

8.1. ORG-7001

Officiellt namn: Stadtwerke Essen AG
Registreringsnummer: DE811115831
Postadress: Rüttenscheider Straße 27-37
Ort: Essen
Postnummer: 45128
Del av land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Land: Tyskland
Kontaktpunkt: Zentrale Vergabestelle, Frau Sabrina Kopiec
E-postadress: vergabestelle@stadtwerke-essen.de
Tfn: +49 2018001276
Webbadress: www.stadtwerke-essen.de/vergabe

Den här organisationens roller:

Upphandlare
Organisation som ger kompletterande information om upphandlingsförfarandet
Organisation som mottar anbudsansökningar

8.1. ORG-7004

Officiellt namn: Vergabekammer Rheinland - c/o Bezirksregierung Köln
Registreringsnummer: 05315-03002-81
Postadress: Zeughausstraße 2-10
Ort: Köln
Postnummer: 50667
Del av land (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)
Land: Tyskland
E-postadress: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de
Tfn: +49 2211473045
Fax: +49 2211472889

Den här organisationens roller:

Prövningsorganisation

8.1. ORG-7005

Officiellt namn: Stadtwerke Essen AG
Registreringsnummer: DE811115831
Ort: Essen
Postnummer: 45128
Del av land (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)
Land: Tyskland
E-postadress: vergabestelle@stadtwerke-essen.de
Webbadress: www.stadtwerke-essen.de/vergabe

Den här organisationens roller:

Organisation som ger mer information om provningsförfaranden

8.1. ORG-7006

Officiellt namn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

Ort: Bonn

Postnummer: 53119

Del av land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-postadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tfn: +49228996100

Den här organisationens roller:

TED eSender

10. Ändring

Version av det föregående meddelandet som ska ändras

:

3cc8b607-6785-400a-b657-e79d5c4f7197-01

Huvudskälet till ändringen

:

Rättelse av köparen

Beskrivning

:

Aufgrund eines redaktionellen Fehlers wurden bei der Erstveröffentlichung nicht alle Vergabeunterlagen hochgeladen. Die fehlenden Unterlagen werden hiermit ergänzt.

Information om meddelandet

Identifierare/version för meddelandet: f1bfc8c8-0965-41c0-8074-74026b282efe - 01

Formulärtyp: Konkurrensutsättning

Meddelandetyp: Meddelande om upphandling eller koncession – standardsystem

Meddelandets undertyp: 16

Avsändningsdatum för meddelandet: 03/02/2026 13:28:20 (UTC+01:00) Centraleuropeisk tid / västeuropeisk sommartid

Språk som det här meddelandet finns officiellt tillgängligt på: tyska

Meddelandets publiceringsnummer: 79534-2026

EUT S-nummer: 24/2026

Publiceringsdatum: 04/02/2026